

gabinetepessoal@presidencia.gov.br



Vorstand

Briefanschrift: IG Metall Vorstand, 60519 Frankfurt am Main

An den Präsidenten
der Bundesrepublik Brasilien
Seine Exzellenz
Herrn Michel Temer

Für ein faires Verfahren für den ehemaligen Präsidenten Luiz Inácio Lula da Silva

Sehr geehrter Herr Präsident,

mit großer Sorge verfolgen wir das Gerichtsverfahren gegen den ehemaligen Präsidenten Brasiliens Luiz Inácio Lula da Silva.

Wir beobachten einen besorgniserregenden Mangel an rechtlichen Garantien, denn bisher wurden keine entscheidenden Beweise für die Richtigkeit der erhobenen Anklagepunkte vorgelegt. Verfolgt werden eine künstliche Verlängerung des Prozesses und die öffentlich wirksame Verdächtigung des beliebten brasilianischen Politikers.

Im Namen der deutschen Metallgewerkschaft IG Metall fordern wir die Regierung von Brasilien dazu auf, alles in ihrer Macht stehende zu tun, um einen fairen Prozess zu gewährleisten.

Die o.g. Mängel an Garantien, zusammen mit dem radikalen Abbau der inklusiven wirtschafts- und sozialpolitischen Maßnahmen der vorherigen Regierungen, erwecken den Verdacht, dass all diese Maßnahmen Teil einer Hetzkampagne gegen einen politischen Rivalen bei den bevorstehenden Präsidentschaftswahlen sind.

Für ein modernes und demokratisches Land wie Brasilien muss die Rechtssicherheit einer der kostbarsten Werte sowohl für ihre Bürgerinnen und Bürger als auch für seine politischen und wirtschaftlichen Partner auf nationaler und internationaler Ebene sein.

Mit freundlichen Grüßen

Jörg Hofmann
Erster Vorsitzender

Datum:
22.01.2018

Ihr Zeichen:

Unser Zeichen:
04/TG/AJ

Telefon:
069 / 6693-2667

FAX:
069 / 6693-2028

E-Mail:
angelica.jimenez-romo@igmetall.de

IG Metall Vorstand

Wilhelm-Leuschner-Str. 79-85
60329 Frankfurt am Main

Telefon: (0 69) 66 93-0
Fax: (0 69) 66 93-28 43
E-Mail: vorstand@igmetall.de
Internet: www.igmetall.de

Helaba Frankfurt
Konto-Nr. 83 000 000
BLZ 500 500 00

Datenschutzhinweis: Name, Adresse und zur Bearbeitung nötige Angaben werden vorübergehend gespeichert.

IG Metall –
Gewerkschaft für Produktion
und Dienstleistung im DGB

Traducción de la carta al Presidente del Senado y del Congreso Nacional de Brasil, del 22 de enero de 2018

Estimado Señor Presidente:

Con enorme preocupación seguimos el proceso judicial al que se está sometiendo al Ex-Presidente de la República Luiz Inácio Lula da Silva.

Por lo que venimos observando, dicho proceso carece de garantías legales, ya que hasta ahora no se ha presentado ninguna prueba determinante de los cargos de los que se acusan al antiguo Presidente y lo único que se está persiguiendo es la prolongación artificial de un proceso de inculpación y sospecha del popular político brasileño.

En nombre del sindicato del metal alemán IG Metall le pedimos a los representantes del pueblo de Brasil que tomen todas las medidas a su alcance para que se desarrolle un juicio justo y con todas las garantías jurídicas y democráticas para ello.

Pues la falta de garantías percibida, unida al radical desmantelamiento de la política inclusiva económica y social de los gobiernos anteriores, suscita la sospecha de estar produciéndose una campaña de acoso a un rival político de cara a las próximas elecciones presidenciales.

Para un país moderno y democrático como Brasil, la seguridad jurídica debe ser uno de los valores más preciados tanto para sus ciudadanos, como para sus socios políticos y económicos a nivel nacional e internacional.

Saludos cordiales

Firmado: Jörg Hofmann, Presidente de IG Metall